



Social Security

Come Ottenere I Crediti Di Lavoro

2006

www.socialsecurity.gov

Come Ottenere I Crediti Di Lavoro

Per avere diritto ai sussidi Social Security occorre maturare crediti lavorativi Social Security svolgendo un'attività lavorativa e versando le imposte Social Security.

I crediti si basano sull'importo dei redditi da lavoro. La Social Security fa riferimento ai trascorsi lavorativi del soggetto per stabilire se ha i requisiti per i sussidi di pensionamento o d'invalidità, o se alla sua morte la sua famiglia ha i requisiti per percepire i sussidi per i familiari superstiti.

Nel 2006 il lavoratore riceveva un credito per ogni \$970 di reddito da lavoro, fino ad un massimo di quattro crediti l'anno.

Ogni anno l'importo dei redditi da lavoro necessari per il riconoscimento di un credito lavorativo aumenta di poco parallelamente all'incremento del livello medio dei redditi da lavoro. I crediti maturati rimangono nel suo registro Social Security di lavoro, anche se lei cambia lavoro o se per un certo periodo non percepisce redditi da lavoro.

Regole speciali per alcune tipo di lavoro

Per alcune tipologie di lavoro l'acquisizione del diritto ai sussidi Social Security è sottoposta ad alcune regole speciali.

I lavoratori autonomi ricevano crediti lavorativi Social Security allo stesso modo dei dipendenti (un credito per ogni \$970 di reddito da lavoro netto, con un tetto massimo di quattro crediti l'anno). Sono previste regole speciali per chi ha un reddito da lavoro netto annuo inferiore ad \$400. Per altre informazioni, richiedere telefonicamente una copia gratuita di *Che Lavora In Proprio* (Pubblicazione n. 05-10022-IT).

I militari ricevano crediti Social Security allo stesso modo dei dipendenti civili. Possono anche ottenere crediti aggiuntivi in determinate circostanze. Per ulteriori informazioni richiedere telefonicamente una copia gratuita di *Military Service and Social Security (Il Servizio Militari E Social Security)*, Publication n. 05-10017). Questa pubblicazione è soltanto ottenibile in Inglese.

Esistono inoltre regole speciali per le modalità d'acquisizione dei crediti per altri tipi di lavoro. Tra questi:

- Lavoro domestico;
- Lavoro agricolo;
- Lavoro per una chiesa o un'organizzazione sotto il controllo di una chiesa che non versa l'imposte Social Security.

Chiamate la Social Security se avete domande sulle modalità d'acquisizione dei crediti nel vostro lavoro

Per quanto tempo si deve lavorare per acquisire il diritto ai sussidi Social Security?

Il numero di crediti necessari per acquisire il diritto ai sussidi dipende dall'età e dal tipo di sussidio.

Sussidi di pensionamento

Le persone nate dal 1929 in poi devono aver 10 anni di lavoro (40 crediti) per avere diritto ai sussidi di pensionamento. Per le persone nate prima del 1929 sono necessari meno anni di lavoro.

Sussidi d'invalidità

Il numero di crediti necessari per ottenere i sussidi d'invalidità dipende dall'età del soggetto all'insorgere dell'invalidità.

- Se ciò è avvenuto prima dei 24 anni d'età, di norma è necessario aver lavorato un anno e mezzo (sei crediti) nei tre anni precedente l'insorgere dell'invalidità.
- Per chi è divenuto disabile tra i 24 e i 30 anni, saranno generalmente necessari i crediti per la metà degli anni trascorsi dal 21° anno all'età d'inizio dell'invalidità.

- Per chi è divenuto disabile dai i 31 anni d'età in più occorre di norma aver ottenuto almeno 20 crediti nei 10 anni immediatamente precedenti l'insorgere della condizione. Alcuni esempi del numero di crediti necessario in caso d'invalidità insorta in varie età sono indicati di seguito. Il prospetto che segue illustra solo alcune situazioni possibili.

Età in cui è insorta l'invalidità	Crediti necessari	Anni di lavoro
Da 31 a 42	20	5
44	22	5 ½
46	24	6
48	26	6 ½
50	28	7
52	30	7 ½
54	32	8
56	34	8 ½
58	36	9
60	38	9 ½
Da 62 in poi	40	10

Sussidi per i familiari superstiti

Quando una persona che a lavorato e pagate imposte Social Security muore, alcuni familiari possono avere diritto ai sussidi per familiari supersiti. Fino a 10 anni di lavoro è necessario per avere diritti ai sussidi,

dipendente dell'età al tempo di morte. I superstiti di un lavoratore giovane possono avere diritto ai sussidi se il deceduto è stato impiegato per un anno e mezzo durante gli ultimi tre anni prima della morte.

I sussidi per familiari superstiti possono essere pagati a:

- Una vedova o vedovo—I sussidi completi all'età del pensionamento completo, oppure sussidi ridotti all'età 60.
- Una vedova o vedovo disabilitato—d'età 50 anni o più
- Una vedova o vedovo di qualunque età che si prende cura di un figlio del defunto, d'età inferiore a 16 anni o disabile, e riceve i sussidi di Social Security.
- Figli non coniugato che non ad ancora compiuto i 18 anni o fine di 19 anni se frequentano le scuole elementari o superiori. In certe situazioni nipoti, figliastri e figli adottati possono avere diritti ai sussidi.
- Figli disabili prima dei 22 anni d'età e rimane disabilitati.
- Genitori dipendenti d'età 62 anni in più.

Contattate il Social Security se avverti bisogno di più informazione sulla vostra situazione di famiglia.

Medicare

I crediti Social Security ottenuti valgono anche per il diritto all'assistenza sanitaria

Medicare quando arrivi al 65 anni. Può avere diritto a Medicare anche prima dei 65 anni chi ha percepito sussidi d'invalidità per almeno 24 mesi. Anche i familiari a carico o superstiti possono avere diritto a Medicare dai 65 anni, o prima se disabili. Chi è affetto da insufficienza renale cronica e deve sottoporsi a dialisi o ad un trapianto di rene o è affetto con Sclerosi Laterale Amiotrofica (Lou Gehrig's disease) può avere diritto a Medicare a qualsiasi età. Per altre informazioni su Medicare, telefonare ad un ufficio Social Security e richiedere una copia di *Medicare* (Pubblicazione n. 05-10043-IT).

Non tutti i tipi di lavoro valgono per il diritto ai sussidi Social Security

Non tutti i lavoratori sono coperti dalla Social Security. Non lo sono, ad esempio, i seguenti:

- La maggior parte dei dipendenti federali assunti prima del 1984 (ma dal 1° gennaio 1983 tutti i dipendenti federali versano la quota dell'imposta Social Security che si riferisce all'assicurazione ospedaliera Medicare);
- I dipendenti ferroviari con più di 10 anni di servizio;
- I dipendenti d'alcuni governi statali e locali che hanno scelto di non aderire alla Social Security; o
- I figli di meno di 21 anni che svolgono lavoro domestico per un genitore (tranne il caso di figli di 18 anni in più che lavorano nell'impresa del genitore).

Controllate che i vostri dati siano esatti

Ogni anno il datore di lavoro invia al Social Security una copia del modulo W-2 (*Wage and Tax Statement—Dichiarazione retributiva e fiscale*) del lavoratore. La Social Security mette a confronto il nome e il numero Social Security riportato nel W-2 con i dati risultanti nel registro del lavoratore. Quando troviamo il suo nome e numero i redditi da lavoro indicati nel W-2 sono, inseriti nel suo registro. Tale registro costituisce la documentazione in base alla quale la Social Security stabilisce se il lavoratore potrà percepire sussidi in futuro e il relativo importo.

È essenziale che il nome e numero Social Security risultanti dal tesserino Social Security corrispondano ai dati riportati nella documentazione dell'ufficio paga del datore di lavoro e nel W-2. In caso contrario, il datore di lavoro potrebbe ricevere una comunicazione della Social Security. Tale comunicazione non implica che il datore di lavoro debba assegnare il lavoratore ad altro impiego, sospenderlo, licenziarlo o mettere in atto altri interventi nei suoi confronti. È necessario correggere l'errore. È compito del lavoratore accertarsi che i dati che lo riguardano siano esatti. Se il tesserino Social Security contiene un errore, rivolgersi a qualsiasi ufficio Social Security. Informare il datore di lavoro se il nome e il numero Social Security riportati nella sua documentazione sono inesatti.

Come contattare la Social Security

Per altre informazioni e per consultare le nostre pubblicazioni v'invitiamo a visitare il nostro sito www.socialsecurity.gov o telefonare al numero verde **1-800-772-1213** (per i non udenti o deboli d'udito è a disposizione il numero TTY **1-800-325-0778**). Il centralino risponde a domande specifiche dal lunedì al venerdì ore 7 di mattina alle 7 di sera. Potrete ricevere informazioni anche tramite il nostro servizio di centralino automatizzato attivo 24 ore su 24.

Se avete bisogno di un interprete per condurre i vostri affari con Social Security, noi la forniamo uno gratis. Il servizio interprete è disponibile se comunicate con noi per telefono o nell'ufficio di Social Security. Telefonate il nostro numero gratuito (numero verde), **1-800-772-1213**. Se parlati una lingua all'infuori dell'inglese, preme numero 1 e rimanete sulla linea fino che risponde una rappresentante. Un interprete è chiamato per assistere con la vostra chiamata. Se il vostro affare non può essere completo per telefono, faremo un appuntamento con un ufficio di Social Security locale e noi concordiamo per un interprete durante il vostro appuntamento.

Tutte le telefonate saranno trattate con la massima riservatezza. Inoltre desideriamo avere la certezza che gli utenti ricevono un servizio cortese e accurato. Per questo motivo alcune telefonate sono sottoposte al controllo di un secondo addetto Social Security.



Social Security Administration
SSA Publication No. 05-10072-IT
How You Earn Credits (Italian)
January 2006